

**“De (in)migrantes a ciudadanos: Nuevos enfoques en el estudio del Islam y de los musulmanes en Europa”, nota de lectura de Mark SEDGWICK (ed.) (2015), *Making European Muslims. Religious Socialization among Young Muslims in Scandinavia and Western Europe*, New York and London, Routledge, Nathal M. DESSING, Nadia JELDTOFT, Jorgen S. NIELSEN and Linda WOODHEAD (eds.) (2016 [2013]), *Everyday Lived Islam in Europe*, Surrey, Ashgate AHRC/ESRC Religion and Society Series. y Jordi MORERAS PALENZUELA (coord.) (abril de 2017), “(Re)interpretando el Islam en Europa”, *Revista CIDOB d’afairs internacionals*, nº 115**

Virtudes TÉLLEZ DELGADO

Facultad de Ciencias Sociales

Campus de Talavera de la Reina

Universidad de Castilla-La Mancha

GRESAM (Grupo de Estudios sobre las Sociedades Árabes y Musulmanas)

[virtudes.tellez@uclm.es](mailto:virtudes.tellez@uclm.es)

Para citar este artículo: Virtudes Téllez Delgado, “De (in)migrantes a ciudadanos: Nuevos enfoques en el estudio del Islam y de los musulmanes en Europa”, nota de lectura de Mark SEDGWICK (ed.) (2015), *Making European Muslims. Religious Socialization among Young Muslims in Scandinavia and Western Europe*, New York and London, Routledge, Nathal M. DESSING, Nadia JELDTOFT, Jorgen S. NIELSEN and Linda WOODHEAD (eds.) (2016 [2013]), *Everyday Lived Islam in Europe*, Surrey, Ashgate AHRC/ESRC Religion and Society Series. y Jordi MORERAS PALENZUELA (coord.) (abril de 2017), “(Re)interpretando el Islam en Europa”, *Revista CIDOB d’afairs internacionals*, nº 115”, *Revista de Estudios Internacionales Mediterráneos*, 22, 205-208.

A comienzos de los ochenta del siglo pasado el Islam en Europa se convirtió en un objeto de estudio académico ligado a la presencia de inmigrantes. Esta asociación determinó el tipo de estudios y enfoques que se realizaron teniendo en cuenta los cambios sociales, políticos y demográficos que iban aconteciéndose en el continente europeo. De esta manera, las relaciones con los dominios coloniales europeos, las cuestiones asociadas con el tipo de migración económica que les definía, y las derivadas de la reagrupación familiar como los debates relacionados con el uso del velo islámico, las nuevas generaciones y la articulación de las identidades musulmanas en Europa han caracterizado tres décadas de estudio que han comenzado a ser cuestionadas recientemente.

Este tipo de cuestionamientos se está vertebrando mediante la presentación de distintas propuestas de análisis que pueden resumirse en las tres que aparecen en las obras que aquí se reseñan: 1) la aparición de musulmanes europeos representados por jóvenes socializados desde su nacimiento en distintos países europeos; 2) la necesidad de observar el Islam y los musulmanes desde la cotidianeidad, ampliando el foco a espacios que no son considerados meramente religiosos; 3) la comprensión de la presencia del Islam y los musulmanes en Europa como fenómeno posmigratorio que haga reflexionar sobre ellos en tanto que ciudadanos y no ya como (in)migrantes.

Aunque cualquiera de estas obras podría entenderse a través de la articulación interna de cada una de estas propuestas de análisis, la editada por Sedgwick representaría la primera, el texto editado por Dessing, Jeldtoft, Nielsen y Woodhead expondría la segunda y el monográfico coordinado por Moreras Palenzuela plantearía la tercera propuesta.

La obra *Making European Muslims. Religious Socialization among Young Muslims in Scandinavia and Western Europe*, editada por Sedgwick surge de la necesidad explicitada por el autor de presentar las formas en que actualmente se manifiesta la emergencia del islam europeo; en concreto, cómo los musulmanes europeos (los jóvenes y sus padres) construyen su musulmanidad y qué significa para ellos el Islam y ser musulmán en Europa. En este texto se cuestiona que la liberalización e individualización del Islam señalada entre los/as musulmanes/as europeos/as se asocie con una europeización de la religión islámica, idea que contiene una concepción monolítica del Islam; así como que ser musulmán se reduzca a una cuestión de identidad, y ser musulmán en Europa a una cuestión de lealtad. En esta compilación de doce estudios de caso se busca mostrar cómo el islam no es sólo una fuente de identidad, sino una doctrina, un mito, una práctica y un comportamiento. Para ello, en la introducción por un lado, se propone que la comprensión de la musulmanidad se realice desde la idea de “tradición discursiva” de Talal Asad y de “tradición ritual” de Saba Mahmood y Charles Hirschkind quienes entienden el ritual como una “tecnología del yo” en términos foucaultianos, y una producción de un *habitus* particular caracterizado por ser más de uno en un mismo individuo (a diferencia de cómo sostuviera Bourdieu) y una identificación con una comunidad musulmana de práctica, en términos de Gilliam como un importante aspecto de identidad. Por otro lado, siguiendo los argumentos de Samuli Schielke, se expone la necesidad de no concebir a todos los musulmanes como sólo musulmanes ni como activistas devotos y tener en cuenta que el activismo devoto, muchas veces, incluye cuestiones que no tienen nada que ver con el islam. Así, se pretende desencuzar a unas personas que, en tanto que imaginadas como comunidad, son oprimidas social y políticamente por medio de normas restrictivas. Con esta doble matización, se presentan los estudios de caso buscando mostrar la multiplicación de identificaciones que puede realizar un/a musulmán/a aparte de la islámica, la diversidad de posibilidades que pueden encontrarse dentro de esta, y la complejidad de situaciones/identificaciones y variedad de espacios donde se realiza una socialización musulmana y europea en la cotidianeidad de las personas musulmanas de Europa. Esta socialización es comprendida en el entorno familiar y en las escuelas públicas y privadas, con/bajo la influencia de las políticas gubernamentales locales. La variabilidad de opciones se muestra en los estudios de caso realizados en Suecia, Holanda, Francia, Alemania, Finlandia, Dinamarca y Austria.

De la misma manera que se alude a la cotidianeidad en la obra editada por Sedgwick, el espacio y tiempo de lo cotidiano son destacados como centro de atención para el análisis de los procesos y hechos relativos a los/as musulmanes/as europeos/as en el texto *Everyday Lived Islam in Europe*, editado por Dessing, Jeldtoft, Nielsen y Woodhead. En este libro se reducen el número de casos de estudio a siete, con el fin de reflexionar más extensamente sobre su propuesta de análisis epistémico-metodológico. Mientras que en la obra anterior se incidía en la necesidad de modificar

las formas en que los musulmanes han sido concebidos en los estudios de ciencias sociales en las tres décadas anteriores, aquí se incide en el abordaje metodológico que para los autores permite registrar las prácticas cotidianas de una forma más fiel, esto es, el trabajo de campo etnográfico. Igualmente, la pregunta que motiva la realización de este libro es cuál es el significado de ser musulmán en la Europa contemporánea, y la intención del mismo es mostrar la variabilidad de formas y significados que pueden encontrarse. Los autores sostienen que esta diversidad de presentaciones son performadas en lo cotidiano y de ahí que el foco de atención deba centrarse en la observación de la cotidianeidad de lo institucional, lo no institucional, en las prescripciones y prácticas religiosas, en las autoridades religiosas y legislativas y en las mujeres. Esto permite redirigir la mirada hacia lo que acontece más allá de las instituciones y organizaciones religiosas para comparar las prescripciones religiosas y las prácticas cotidianas. Así, los autores buscan cambiar el foco de los elementos hipervisibilizados en el estudio y comprensión del islam y los musulmanes en Europa de las décadas anteriores hacia las formas menos visibles (o invisibilizadas) de religiosidad<sup>1</sup> cotidiana. Para ello, las tiendas, los colegios, los lugares de trabajo, los espacios de ocio y los centros de salud son señalados como espacios de observación de lo cotidiano; espacios que organizan la cotidianeidad de las trayectorias individuales y que muestran la variabilidad de performatividades de las religiosidades populares cotidianas, diferenciadas de las prescripciones de la élite religiosa. De ahí que el trabajo de campo etnográfico sea el indicado por estos autores para prestar atención al cuerpo, los objetos materiales, los símbolos y espacios que pueden observarse en lo cotidiano de las performatividades de las religiosidades. Esta religiosidad cotidiana es comprendida como táctica y no estratégica, siguiendo la diferenciación de Certeau por la que lo estratégico se relaciona con el poder y lo táctico con sus formas de respuesta. La élite se relaciona con la estrategia y la práctica popular cotidiana con la táctica que puede observarse en los espacios y tiempos que los autores definen como invisibilizados en la tradición académica del estudio de los/as musulmanes/as europeos/as que, en la actualidad, ha de observar la interacción e interdependencia entre un plano y otro para mostrar la variedad de performatividades que presenta.

En conjunto, estos dos textos son referencias imprescindibles para quienes estén interesados en estudiar en el presente los procesos de socialización de musulmanes en Europa en los ámbitos familiar, escolar y públicos, entendidos estos como espacios transitados por la ciudadanía en general (los referidos centros de salud, lugares de ocio y trabajo, tiendas, etc.). Quienes busquen analizar las formas en que los medios de comunicación, las políticas oficiales y la legislación conciben y regulan las prácticas de los musulmanes, y a ellos mismos en sí, encontrarán más datos en la monografía coordinada por Jordi Moreras Palenzuela. En ella, el foco de atención se mueve hacia las formas de representación europeas que dan como resultado políticas restrictivas, prácticas y concepciones islamóforas, así como una criminalización de los musulmanes en tanto que comunidad de culto. Bajo el título de *(Re)interpretando el islam en Europa*, diversos autores presentan la institucionalización del islam en España, el multiculturalismo y pluralismo jurídico de base religiosa en España, el reconocimiento del islam en sociedades liberales, la prohibición del velo en Bélgica, la relevancia de los nuevos predicadores para los musulmanes europeos, las implicaciones de la islamofobia en Europa, la criminalización de una comunidad y la necesidad de reflexionar sobre la forma de ser concebidos los musulmanes, no ya como (in)migrantes sino como

---

<sup>1</sup> Nótese que en el texto se habla de ‘religión cotidiana’ mientras que aquí se utiliza el concepto de ‘religiosidad cotidiana’ puesto que considero que es la concepción a la que se alude en la obra aunque sea nombrado bajo el término de ‘religión’.

ciudadanos musulmanes en un contexto en el que Moreras Palenzuela se pregunta ¿Qué islam para qué Europa? Una Europa desde la que se confunden los orígenes nacionales con la identidad musulmana, se homogeniza a un colectivo que es intrínsecamente diverso, se vincula la condición de musulmán/a con una pertenencia a una colectividad dada, se obvia el componente moral que incluyen las categorías de musulmán y musulmana, se prioriza la pertenencia islámica frente a otras identificaciones y se ignora la forma en la que los musulmanes se autodefinen. Ante este panorama, Moreras Palenzuela propone el desarrollo de una antropología del islam posmigratorio en Europa donde los musulmanes sean contemplados como parte activa, reactiva y proactiva en sus sociedades.

Como puede verse, en estos tres textos, la época contemporánea exige un giro en la concepción y comprensión de los/as musulmanes/as europeos/as y las circunstancias relativas a sus particularidades. Los tres tienen elementos comunes y muestran un punto de inflexión epistemológico. El encuentro en lo cotidiano (anteriormente olvidado al prestar mayor atención a lo institucional, organizativo y referente a la autoridad) y la atención a lo performativo, corporal y emocional son aspectos privilegiados en estos nuevos enfoques que, desde la reflexión derivada de estudios de caso en contextos locales principalmente periféricos (de acuerdo a una tradición académica hiperrepresentada por estudios realizados en Francia, Alemania o el Reino Unido), indican la necesidad de observar el Islam como una fe presente en la cotidianeidad del continente europeo, y a los musulmanes y musulmanas como ciudadanos/as de hecho y derecho, en sentido individual y no exclusivamente colectivizado para evitar la aplicación tan incuestionada como legitimada de normas restrictivas sobre ellos/as.